

حقوقك وحماية عن حسابات مفاجئة للخدمات طبية

عندما تذهب الى مستشفى الطوارئ وتعالج من قبل طبيب خارج نظام التأمين الصحي داخل مستشفى من نظام التأمين الصحي أنت محمي من فواتير الرصيد. في هذه الحالات من المفروض أن لا تدفع أكثر من الخصم أو الدفع المشترك من التأمين.

ما هو "الدفع المشترك" (تسمى أحياناً "الفواتير المفاجأة")؟

عندما تذهب الى طبيب أو عيادة طبية قد تكون مسؤول عن بعض الفواتير من جيبك مثلاً الدفع المشترك أو التأمين المشترك أو الخصم. قد يكون لديك تكلفة إضافية مثلاً الحساب الكامل اذا كنت تعالج من قبل طبيب أو عيادة خارج نظام التأمين الصحي.

"خارج نظام التأمين الصحي" يعني الأطباء والعيادات بدون اتفاق أو عقد مع نظام التأمين الصحي. قد يسمح لمقدمي الخدمات الطبية أن يطلب رسوم الخدمات المقدمة للفرق بين ما يغطي نظام التأمين والحساب الكامل. يعتبر هذا "الدفع المشترك". من المحتمل أن يكون المبلغ أكبر من أسعار داخل النظام التأمين الصحي وقد لا يتم احتسابه تجاه حد خطتك القابل للتخصيص أو الحد السنوي من الجيب حسب نظام التأمين الصحي.

"الفواتير المفاجأة" هي الفواتير الغير متوقعة من حساب الرصيد. يحدث هذا عندما لا يمكنك أن تسيطر على من المسؤول عن عيانتك – مثلاً في الطوارئ أو تذهب الى طبيبك ويعالجك طبيب من خارج نظام التأمين الصحي. الفواتير المفاجأة يمكن أن تكلف آلاف الدولارات حسب الاجراء أو الخدمة.

أنت محمي من الفواتير المفاجأة ل:

خدمات الطوارئ

إذا كنت تعاني من حالة طبية وتحصل على خدمات الطوارئ من مستشفى أو عيادة خارج خطة التأمين الصحي، فإن أقصى ما يمكنهم إرسال فاتورة وهو مشاركة التكلفة داخل خطة التأمين مثل المدفوعات المشتركة والخصومات. لا يمكن محاسبتك لخدمات الطوارئ عن طريق الفواتير المفاجأة. وتشمل هذه الخدمات التي تستلمها بعد أن تستقر حالتك الا ما لم تمنح موافقة كتابية تتخلى بها عن جميع وسائل الحماية الخاصة بك لكي لا تحاسب على فواتير الخدمات بعد ما استقرت حالتك الصحية.

بالإضافة الى ذلك يحمي قانون ولاية ميشيغان المريض من الفواتير المفاجأة ويتطلب أن المريض لا يدفع الا حسابات داخل خطة التأمين الصحي ل: 1) خدمات الطوارئ من قبل مستشفى أو طبيب خارج خطة التأمين الصحي في مستشفى داخل خطة التأمين الصحي أو خارج خطة التأمين الصحي. 2) تغطية خدمات غير طارئة من قبل طبيب any 3) خارج خطة التأمين الصحي إذا كان المريض لا يستطيع أن يختار طبيب من داخل خطة التأمين الصحي. وأي خدمات مقدمة في منشأة داخل خطة التأمين من قبل موفر خارج خطة التأمين خلال 72 ساعة من بعد أن استلم الخدمات المريض في غرفة الطوارئ.

خدمات معينة في مستشفى داخل خطة التأمين أو في عيادات الجراحة الخارجية

عندما تستلم خدمات من مستشفى داخل خطة التأمين أو من عيادة خارجية بعض الموفرين قد يكونون خارج خطة التأمين. ويطبق هذا على خدمات الطب في في هذه الحالات الموفرين يمكنهم أن يحاسبك الى حد خطتك للتأمين فواتير المشتركة. لا يمكنهم مستشفى الطوارئ والتخدير وتحاليل المختبر وحديثي الولادة ومساعد الجراح وطبيب المستشفى ومكثف. الموفرين أن يحاسبك أو يطلبون منك أن تتخلى عن حقوقك وحمايتك أن لا تستلم فواتير مفاجأة

إذا حصلت على خدمات أخرى من عيادات داخل خطة التأمين موفري الخدمات من خارج الخطة لا يستطيعون أن يحاسبوك الا بموافقتك الكتابية التي توضح أن تخليت عن حقوقك وحمايتك.

أنت لست مجبور أن تسلم حمايتك عن الفواتير المفاجأة. كما أنت غير مجبور أن تحصل على عناية خارج خطة التأمين. يمكنك أن تختار موفر أو منشأة من داخل خطة التأمين.

بالإضافة الى ذلك يقول قانون ولاية ميشيغان إذا وافق المريض واخذ عناية غير طارئة من موفر خارج خطة التأمين لا ينطبق الحظر.

هذه القيود تنطبق على أي مريض ذات تغطية من خطة ميشيغان للصحة وخطة مدفوعة مؤسسة أو مراقبة من قبل الولاية أو وحدة محلية حكومية لموظفيها.

بحالة أن الفواتير المفاجأة تكون ممنوعة, لديك الحميات التالية:

- أنت مسؤول عن حصتك من الحساب (مثلا الدفعت المشتركة و التأمين المشترك والخصومات الذي تدفعه إذا سوف تسدد خطة التأمين أي حسابات للموفرين خارج الشبكة أو خطة . كان الموفر داخل خطة التأمين) التأمين للمنشأة أو الموفر مباشرة.
- بصورة عامة يجب أن تعمل خطة التأمين النقاط التالية
 - تغطية الخدمات الطارئة دون الحاجة للحصول على موافقة مقدماً (أحياناً يسمى "اذن مسبق").
 - تغطية الخدمات الطارئة من موفر خارج خطة التأمين الصحي
 - يسند ما تدين به للموفر أو للمنشأة وأظهر هذا المبلغ في شرح الفوائد
 - يحسب أي مبلغ تدفعه مقابل خدمات الطوارئ من خارج خطة التأمين تجاه مبلغ الخصوم من داخل خطة التأمين وحد المبلغ من الجيب

إذا كنت تعتقد أنه تم إصدار فاتورة لك خطأ يمكنك أن تتصل ب:

- The U.S. Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS) at **1-800-MEDICARE** (1-800-633-4227) أو للمزيد من المعلومات عن حقوقك تحت القانون الاميركي (<https://www.cms.gov/nosurprises> .
- 877-999-6442 or at 833-275-3437 مكتب ولاية ميشيغان للتأمين و الخدمات المالية
- عن حقوقك تحت قانون ولاية ميشيغان <https://www.michigan.gov/difs/0,5269,7-303--561696--,00.html> .

تقدير حسن النية

لديك الحق أن تحصل على "تقدير حسن النية" وهو تفسير عن سعر العناية الطبية

تحت القانون يجب أن موفرين العناية الصحية إعطاء تقدير لفاتورة المواد والخدمات الطبية للمريض بدون تأمين صحي.

- لديك الحق أن تحصل على تقدير حسن النية للسعر الكامل المتوقع لأي خدمات غير طارئة أو مواد وهذا يشمل فحوصات طبية ووصفات للدواء والمعدات وفواتير المستشفى
- إذا كنت تخطط لحاجة طبية أو خدمة صحية عليك أن تتأكد وتحصل ثلاثة أيام قبل الموعد كتابة من الموفر للخدمات الطبية تقدير حسن النية قبل تحديد الموعد . يمكنك أن تطلب من أي موفر أو عيادة طبية تقدير حسن النية قبل أن تحدد موعد لتلك الخدمة الصحية. إذا طلبت كتاب تقدير حسن النية تأكد أن تأخذ هذا الكتاب ثلاثة أيام بعد طلبك.
- لو استلمت فاتورة ذات مبلغ أزيد بأربعة مئة دولار من تقدير حسن النية ليمكنك أن تناقش الحساب.

- احتفظ بنسخة أو صورة من كتاب تقدير حسن النية .

للمزيد من المعلومات

<https://www.cms.gov/nosurprises> 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).